|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | **R** |
| wo/pbc/23/6 |
| ОРИГИНАЛ: АНГЛИЙСКИЙ |
| ДАТА: 5 МАЯ 2015 Г |

**Комитет по программе и бюджету**

**Двадцать третья сессия**

**Женева, 13 – 17 июля 2015 г.**

Пересмотренная инвестиционная политика (должна вступить в силу с 1 декабря 2015 г.)

*Документ подготовлен Секретариатом*

**СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

1. После принятия в 2014 г. Федеральным управлением финансов Швейцарии (ФУФ) новых правил открытия и ведения счетов Генеральный директор Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС) был проинформирован письмом от 9 апреля 2014 г. (приложение I) о том, что в дальнейшем ВОИС не сможет иметь депозитные счета в ФУФ (в приводимой в приложении II текущей инвестиционной политике данное управление было названо Швейцарским национальным банком или ШНБ). ФУФ установил для ВОИС переходный период, который истекает в конце 2015 г., и, таким образом, не позднее 1 декабря 2015 г. ВОИС должна дать указания о переводе ее депозитов и закрытии счетов.
2. В связи с этим изменением, которое будет иметь существенные последствия для Организации, в сентябре 2014 г. Комитету по программе и бюджету (КПБ) был представлен документ WO/PBC/22/19 «Предложения об изменениях в инвестиционной политике», и было принято решение о том, что на следующей сессии КПБ будет представлено подробное предложение по пересмотренному варианту инвестиционной политики вместе с отдельной инвестиционной политикой в отношении финансирования медицинского страхования после прекращения службы (МСПС).
3. В период, прошедший после заседания КПБ в сентябре 2014 г., ситуация в банковской сфере в Швейцарии существенно изменилась, главным образом, вследствие введения ШНБ отрицательных процентных ставок после его отказа в январе 2015 г. от привязки курса швейцарского франка к евро. В настоящее время отрицательная процентная ставка ШНБ составляет –0,75 процента и может быть далее снижена, и ряд финансовых организаций Швейцарии уже применяют более высокие отрицательные ставки (до –3,0 процента). ВОИС находится в привилегированном положении в том плане, что ФУФ не применяет отрицательные процентные ставки к депозитам Организации; напротив, в настоящее время к ним применяется нулевая процентная ставка. В сочетании с отрицательной процентной ставкой и необходимостью перевести депозиты из ФУФ до конца 2015 г. это означает, что перед руководством ВОИС стоят трудные задачи в плане управления средствами ВОИС, составляющими ее инвестиции. Эти вопросы дополнительно обсуждаются в документе WO/PBC/23/7 «Предложение о дополнительном пересмотре инвестиционной политики», в котором рассматриваются различные вопросы, связанные с возникшей ситуацией. Секретариат сознает, что ввиду большого числа возникших вопросов и характера ряда концепций, связанных с инвестициями, КПБ, возможно, не удастся принять соответствующие решения на предстоящих сессиях в 2015 г. Однако, учитывая принятое ФУФ решение, Организация должна иметь к декабрю 2015 г., когда будет произведено изъятие ее депозитов из ФУФ, пересмотренную инвестиционную политику (даже если эта политика будет носить временный характер).
4. Таким образом, в настоящем документе предлагаются минимальные изменения, которые необходимо внести в текущую инвестиционную политику для того, чтобы Организация имела политику, которая позволит ей действовать в новых условиях в период после декабря 2015 г. Предлагаемые изменения обозначены с помощью режима исправлений в самом документе о политике (приложение II) и поясняются ниже.

**ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ИЗМЕНЕНИЯ**

**Изменения в пункте 2**

1. Последнее предложение пункта 2 («Цели») изменить следующим образом (предлагаемый новый текст выделен подчеркиванием):

текущий вариант: «Главными целями управления инвестициями Организации – по степени важности – являются (i) сохранение капитала; (ii) ликвидность; и (iii) доходность, при условии соблюдения ограничений (i) и (ii)».

предлагаемый вариант: Главными целями управления инвестициями Организации – по степени важности – являются (i) сохранение капитала (насколько это возможно в условиях отрицательных процентных ставок); (ii) ликвидность; и (iii) доходность, при условии соблюдения ограничений (i) и (ii).

1. Это изменение необходимо для того, чтобы отразить текущие рыночные условия в Швейцарии, где в настоящее время (на момент составления документа) процентные ставки по банковским депозитам и швейцарским государственным облигациям на срок до 12 лет имеют отрицательные значения. Аналитики рынка расходятся во мнениях о том, сколь долго будет сохраняться данная ситуация, и некоторые из них считают, что отрицательные процентные будут преобладать в Швейцарии до пяти лет.

**Изменения в пункте 3**

1. Последнее предложение пункта 3 («Диверсификация финансовых учреждений») изменить следующим образом (предлагаемый новый текст выделен подчеркиванием):

текущий вариант: «Инвестиции Организации распределяются между множеством учреждений таким образом, чтобы одновременно на каждое из них приходилось не более 10% всех инвестиций, причем это не касается учреждений с суверенным риском и рейтингом уровня AAA/Aaa[[1]](#footnote-2), в отношении которых не применяются никакие ограничения или пределы».

предлагаемый вариант: Инвестиции Организации распределяются между множеством учреждений с целью поделить инвестируемые средства, по крайней мере, между четырьмя учреждениями, если это возможно. Все инвестиции Организации могут быть размещены в одном учреждении с суверенным риском и рейтингом уровня AAA/Aaa.

1. Данное изменение необходимо в связи с тем, что становится все труднее найти банки, готовые принимать средства в швейцарских франках от новых клиентов. Эта проблема уже поднималась в 2014 г., и в документе WO/PBC22/19 отмечалось, что Всемирная метеорологическая организация (ВМО) и Международная организация труда (МОТ) смогли найти лишь небольшое число финансовых учреждений, которые были готовы принять средства в швейцарских франках и выплачивать по ним вознаграждение. С тех пор ситуация ухудшилась, и в настоящее время не только невозможно найти банк, который выплачивал бы по депозитам в швейцарских франках проценты по положительной ставке, но также стало очень трудным найти банк, который принял бы значительные средства в швейцарских франках от нового клиента. Это касается как банков в Швейцарии, так и банков за границей. Поэтому Организация распределит свои инвестиционные средства между ее четырьмя банковскими партнерами и попытается установить новые банковские отношения в целях дальнейшей диверсификации инвестиций.

**Изменения в пункте 5**

1. Пункт 5 («Контрольный показатель») изменить следующим образом (предлагаемый новый текст выделен подчеркиванием):

текущий вариант: «Все категории денежных средств Организации будут управляться самой Организацией исходя из доходности, достигнутой Организацией по депозитам в Швейцарском национальном банке (Banque Nationale Suisse (BNS)) в швейцарских франках, трехмесячной ставки ЕВРИБОР для евро и трехмесячной ставки для ГКО в долларах США».

предлагаемый вариант: Все категории денежных средств Организации будут управляться самой Организацией исходя из трехмесячной ставки «Swiss Libor» для швейцарского франка, трехмесячной ставки «Euribor» для евро и трехмесячной ставки для ГКО в долларах США.

1. Данное изменение необходимо в связи с тем, что Организация более не сможет инвестировать средства в государственные учреждения Швейцарии (ФУФ) и поэтому нуждается в контрольном показателе, который в большей степени соответствовал бы сложившейся ситуации.

**Изменения в подпункте 6(a)**

1. Подпункт 6(a) изменить следующим образом (предлагаемый новый текст выделен подчеркиванием):

текущий вариант: «(a) все инвестиции ВОИС в швейцарских франках будут размещаться в Швейцарском национальном банке, при условии, что предлагаемая им ставка выше той, которую можно получить в коммерческих банках, имеющих требуемый уровень рейтинга кредитоспособности».

предлагаемый вариант: (a) все инвестиции ВОИС и Целевых фондов (ЦФ) в швейцарских франках будут размещаться в учреждениях с суверенным риском и рейтингом уровня AAA/Aaa1, при условии, что такие учреждения могут быть найдены и будут готовы принимать такие инвестиционные средства.

1. Ссылка в данном подпункте на Швейцарский национальный банк (ШНБ), очевидно, должна быть изменена. Если ВОИС удастся найти учреждения с суверенным риском и рейтингом уровня AAA/Aaa1 (не исключая Швейцарский национальный банк, ШНБ), которые будут готовы принять инвестиции Организации, а также инвестиции, связанные с ЦФ, то она разместит эти средства в данных учреждениях с целью уменьшить контрагентский риск. В условиях отрицательных процентных ставок Организация предпочтет разместить свои инвестиции в учреждениях с суверенным риском и рейтингом уровня AAA/Aaa1, если только такие учреждения не применяют значительно более высокую отрицательную процентную ставку, чем коммерческие банки. В этих обстоятельствах Организация рассмотрит целесообразность размещения инвестиций на счетах в других банковских контрагентах с приемлемым рейтингом кредитоспособности. В ходе оценки будут проведены дискуссии с соответствующими банковскими партнерами, а также обзор факторов риска в свете рыночной информации и ее анализа.

**Изменения в подпункте 6(b**)

1. Подпункт 6(b) изменить следующим образом (предлагаемый новый текст выделен подчеркиванием):

текущий вариант: «(b) иные инвестиции, чем те, которые произведены в Швейцарский национальный банк, должны быть ограничены фондами денежного рынка и срочными депозитами в банках с рейтингом кредитоспособности уровня AA‑/Aa3 и выше, а также первоклассными корпоративными или государственными облигациями с рейтингом уровня AA‑/Aa3 и выше».

предлагаемый вариант: (b) иные инвестиции, чем те, которые размещены в учреждениях с суверенным риском и рейтингом уровня AAA/Aaa1, должны быть ограничены фондами денежного рынка и срочными депозитами в банках с долгосрочным рейтингом кредитоспособности уровня A-/A3 и выше или краткосрочным рейтингом кредитоспособности уровня A‑2/P‑2, государственными облигациями средней категории с рейтингом уровня A-/A3 и выше или корпоративными облигациями средней категории с рейтингом уровня BBB/Baa2 и выше.

1. Эти изменения необходимы в свете преобладающих рыночных условий. Существующие банковские партнеры Организации, в которых будут размещены средства после прекращения отношений с государственными учреждениями Швейцарии, имеют рейтинг ниже уровня AA-/Aa3, требуемого действующей политикой. Включение краткосрочного рейтинга кредитоспособности банковских учреждений является уместным, так как большинство инвестиций ВОИС в настоящее время размещается на срок менее 12 месяцев. Включение рейтинга корпоративных облигаций уровня BBB/Baa2 в качестве приемлемого рейтинга основано на рекомендации банковских партнеров, которые указали, что положительная норма прибыли будет возможна только в случае согласия на размещение средств в корпоративных облигациях с таким уровнем риска. Следует отметить, что рейтинг BBB/Baa2 по-прежнему относится к «инвестиционному классу».

**Изменения в подпункте 6(c)**

1. Подпункт 6(c) изменить следующим образом:

текущий вариант: «(c) средства из целевых фондов будут вкладываться в фонды денежного рынка и срочные депозиты в банках, имеющих требуемый уровень рейтинга кредитоспособности ».

предлагаемый вариант: (c) подпункт исключить.

1. Данный подпункт был исключен, так как для инвестиций ЦФ будет установлен тот же режим, что и для инвестиций ВОИС (предлагаемое изменение отражено в пункте 11).

**Изменения в пунктах 7 и 8**

1. В пункты 7 и 8 внести небольшую редакционную правку.
	1. Пункт 7 изменить следующим образом.

текущий вариант: «Запрещается осуществлять инвестиции в производные финансовые инструменты в спекулятивных целях. Однако, если инвестиции производятся в иной валюте, чем швейцарский франк, Главный сотрудник по финансовым вопросам/Контролер, по согласованию с Консультативным комитетом по инвестициям, который должен быть учрежден Генеральным директором в Организации, может санкционировать использование инструментов хеджирования для минимизации риска, связанного с колебаниями курса валюты соответствующих инвестиций по отношению к швейцарскому франку, во избежание возникновения чистых инвестиционных убытков».

предлагаемый вариант: Запрещается осуществлять инвестиции в производные финансовые инструменты в спекулятивных целях. Однако, если инвестиции производятся в иной валюте, чем швейцарский франк, Контролер, по согласованию с Консультативным комитетом по инвестициям, который должен быть учрежден Генеральным директором в Организации, может санкционировать использование инструментов хеджирования для минимизации риска, связанного с колебаниями курса валюты соответствующих инвестиций по отношению к швейцарскому франку, во избежание возникновения чистых инвестиционных убытков.

* 1. Первое предложение пункта 8 изменить следующим образом:

текущий вариант: «Управление инвестициями осуществляется Финансовыми службами Организации с одобрения Главного сотрудника по финансовым вопросам/Контролера».

предлагаемый вариант: Управление инвестициями осуществляется Финансовым отделом Организации с одобрения Контролера.

1. Предлагается следующий пункт решения.
2. *Комитет по программе и бюджету (КПБ), признавая необходимость в инвестиционной политике, которая должна вступить в силу 1 декабря 2015 г., рекомендовал Ассамблеям государств-членов ВОИС одобрить пересмотренную инвестиционную политику, содержащуюся в приложении II к документу WO/PBC/23/6.*

[Приложения следуют]

ПИСЬМО ФЕДЕРАЛЬНОГО ДЕПАРТАМЕНТА ФИНАНСОВ ШВЕЙЦАРИИ

[перевод с французского]

|  |  |
| --- | --- |
| Schweizerische EidgenossenschaftConfédération suisseConfederazione SvizzeraConfederaziun svizra | Федеральный департамент финансов (ФДФ) **Федеральное управление финансов (ФУФ)**  |

CH-3003 Berne

A

AFF, dwi

Женева

Генеральному директору

Всемирной организации
интеллектуальной собственности

г-ну Фрэнсису Гарри

Берн, 9 апреля 2014 г.

**Закрытие депозитных счетов: 1011507007, 1011507008, 1011507009, 1011507014,**

**1011507015**

Уважаемый Генеральный директор!

С 1 января 2013 г. Федеральным управлением финансов (ФУФ) применяются новые положения, касающиеся открытия и ведения депозитных счетов в ФУФ. Новые условия, регулирующие порядок открытия и ведения депозитных счетов, представляют собой ясную унифицированную норму.

В связи с вышеуказанным ФУФ проверил существующие депозитные счета на предмет их соответствия нормативным документам, касающимся ведения счетов.

Согласно пункту 1 статьи 61 Закона о финансах Швейцарской Конфедерации (LFC; RS 611.0), депозитные счета в ФУФ могут открывать децентрализованные подразделения Федерального правительства, которые ведут собственную бухгалтерскую отчетность. Кроме того, ряд организаций могут передавать свои активы в управление Федерального казначейства согласно особым положениям законодательства. Перечень всех децентрализованных подразделений Федерального правительства приводится в приложении 1 к указу от 25 ноября 1998 года об организационной структуре государственных и административных органов (OLOGA; RS 172.010.1).

ВОИС не является децентрализованным подразделением Федерального правительства и не может иметь депозитных счетов на основании какого-либо особого положения законодательства. По этой причине ФУФ будет обязана закрыть следующие депозитные счета: 1011507007, 1011507008, 1011507009, 1011507014, 1011507015.

Administration fédérale des finances AFF Serge Gaillard

Bundesgasse 3,3003 Berne

Tél. +41 31 32 26005, fax +41 31 32 27549 serge.gaillard@efv.admin.ch [www.efv.admin.ch](http://www.efv.admin.ch/)

Нам известно, что ваша Организация в течение многих лет имеет не менее одного счета в ФУФ. Однако юридических оснований для ведения таких счетов, учитывая существующие нормативно-правовые положения, более не существует. По итогам проводимой нами в настоящее время проверки данные счета будут закрыты ввиду отсутствия соответствующих юридических оснований.

Нам также известно, что закрытие счетов может создать трудности для вашей Организации. Ввиду нашего давнего сотрудничества и для того, чтобы по возможности упростить данную процедуру, мы готовы установить для вас продолжительный переходный период до конца 2015 г.

В соответствии с пунктом «с» раздела 6 правил от 1 января 2013 г., касающихся открытия и ведения депозитных счетов в ФУФ, мы настоящим информируем вас о том, что 15 декабря 2015 г. нижеперечисленные депозитные счета будут закрыты с нулевым остатком: 1011507007, 1011507008, 1011507009, 1011507014, 1011507015.

Просим вас до 1 декабря 2015 г. предоставить нам указания о перечислении средств ввиду закрытия счетов. Начиная с 15 декабря 2015 г. начисление процентов по указанным счетам прекращается.

С любыми дополнительными вопросам просьба обращаться в Федеральное казначейство (tresorerie@efv.admin.ch).

С уважением

[подпись]

Серж Гайяр,

директор

Приложение:

- Правила открытия и ведения депозитных счетов в ФУФ

Копии (по электронной почте):

- Jürg Lauber, EDA STS/EDA Caroline Kraege, EDA DV

Yannick Yvan Roulin, EDA STS/EDA

Alexandra Grazioli, EDA STS/EDA Camille Gerber, EDA STS/EDA Pierre-André Meyrat, BAV

Philippe Etienne, SECO

Dirk-Olivier Von der Emden, Bakom

Jakob Kilchenmann, EFV RD Karl Schwaar, EFV AP

Beat Blaser, EFV F+RW Urs Eggenberger, EFV BT Katharina Affolter, EFV AP Frank Schley, EFV AP Simon Pfammatter EFV AP Susanne Kaufmann EFV AP Samuel Trauffer, EFV AP Claudio Hug, EFV AP

Jacqueline Zaugg, EFV BT

 [Приложение II следует]

**R**



ИНВЕСТИЦИОННАЯ ПОЛИТИКА, ВСТУПАЮЩАЯ В СИЛУ С 1 ДЕКАБРЯ 2015 Г.

Полномочия

1. Настоящая инвестиционная политика разработана на основе финансового положения 4.10, согласно которому Генеральный директор наделен полномочиями производить краткосрочное инвестирование денежных средств, в которых нет немедленной потребности, в соответствии с инвестиционной политикой Организации, утвержденной государствами-членами, а также на основе финансового положения 4.11, согласно которому Генеральный директор наделен полномочиями производить долгосрочное инвестирование денежных средств, имеющихся у Организации, в соответствии с инвестиционной политикой Организации, утвержденной государствами-членами. Кроме того, инвестиционная политика отражена и в финансовом правиле 104.10(а), согласно которому полномочия производить инвестиции и осмотрительно управлять ими в соответствии с инвестиционной политикой, утвержденной государствами-членами, делегированы Контролеру.

Цели

1. Цели инвестиционной политики определены в финансовом правиле 104.10(b), согласно которому Контролер «обеспечивает размещение средств в такой валюте и такое их инвестирование, при котором главный акцент делается на минимизацию риска для инвестированных средств при обеспечении ликвидности, необходимой для удовлетворения потребностей Организации в денежной наличности». Главными целями управления инвестициями Организации – по степени важности – являются (i) сохранение капитала (насколько это возможно, если преобладающие процентные ставки являются отрицательными); (ii) ликвидность; и (iii) доходность, при условии соблюдения ограничений (i) и (ii).

Диверсификация финансовых учреждений

1. Финансовое правило 104.12(a) гласит, что «все инвестиции производятся через признанные финансовые учреждения, указанные Контролером, которые и осуществляют управление ими». Инвестиции Организации распределяются между множеством учреждений с целью поделить инвестируемые средства, по крайней мере, между четырьмя учреждениями, если это возможно. Все инвестиции Организации могут быть размещены в одном учреждении с суверенным риском и рейтингом уровня AAA/Aaa[[2]](#footnote-4)1.

Валюта инвестиций

1. Управление валютным риском осуществляется таким образом, чтобы минимизировать риск и сохранить стоимость активов, деноминированных в швейцарских франках, являющихся валютой, в которой утверждается бюджет Организации и в которой ведутся ее счета. Кратко-, средне- и долгосрочные инвестиции, насколько это возможно, управляются таким образом, чтобы обеспечить соответствие между размещенными в валюте средствами, прогнозируемым притоком денежных средств и планируемыми выплатами с точки зрения валюты и сроков.

Контрольный показатель

1. Все категории денежных средств Организации будут управляться самой Организацией исходя из трехмесячной ставки «Swiss Libor» для швейцарского франка, трехмесячной ставки «Euribor» для евро и трехмесячной ставки для ГКО в долларах США.

Категории инвестиций

1. Инвестиции будут производиться следующим образом:
	* + - 1. все инвестиции ВОИС и Целевых фондов (ЦФ) в швейцарских франках будут размещаться в учреждениях с суверенным риском и рейтингом уровня AAA/Aaa1, при условии, что такие учреждения могут быть найдены и будут готовы принимать такие инвестиционные средства;
				2. иные инвестиции, чем те, которые размещены в учреждениях с суверенным риском и рейтингом уровня AAA/Aaa1, должны быть ограничены фондами денежного рынка и срочными депозитами в банках с долгосрочным рейтингом кредитоспособности уровня A-/A3 и выше или краткосрочным рейтингом кредитоспособности уровня A‑2/P‑2, государственными облигациями средней категории с рейтингом уровня A-/A3 и выше или корпоративными облигациями средней категории с рейтингом уровня BBB/Baa2 и выше.
2. Запрещается осуществлять инвестиции в производные финансовые инструменты в спекулятивных целях. Однако, если инвестиции производятся в иной валюте, чем швейцарский франк, Контролер, по согласованию с Консультативным комитетом по инвестициям, который должен быть учрежден Генеральным директором в Организации, может санкционировать использование инструментов хеджирования для минимизации риска, связанного с колебаниями курса валюты соответствующих инвестиций по отношению к швейцарскому франку, во избежание возникновения чистых инвестиционных убытков.
3. Управление инвестициями осуществляется Финансовым отделом Организации с одобрения Контролера. Прогнозы в отношении движения денежных средств каждой категории, по мере необходимости, периодически корректируются с целью обеспечить достаточный объем средств каждой категории для удовлетворения потребностей в ликвидности.
4. Консультативный комитет по инвестициям не реже одного раза в год проводит обзор инвестиций Организации для обеспечения того, чтобы они отражали любые изменения в бизнес-модели Организации и ее финансовом положении.

Этические соображения

1. Инвестиции в корпоративные облигации, срочные депозиты и фонды денежного рынка должны производиться с учетом того, соблюдает ли учреждение, в которое инвестируются средства, десять принципов Глобального договора Организации Объединенных Наций в таких областях, как права человека, трудовые нормы, охрана окружающей среды и борьба с коррупцией (www.unglobalcompact.org).

 [Приложение следует]

ПРИЛОЖЕНИЕ

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **MOODY’S** | **STANDARD & POOR’S** | **FITCH** |  |
| **Долгосрочный** | **Краткосрочный** | **Долгосрочный** | **Краткосрочный** | **Долгосрочный** | **Краткосрочный** |  |
| Aaa | P-1 | AAA | A-1+ | AAA | F1+ | Высший |
| Aa1 | AA+ | AA+ | Высокий |
| Aa2 | AA | AA |
| Aa3 | AA- | AA- |
| A1 | A+ | A-1 | A+ | F1 | Выше среднего |
| A2 | A | A |
| A3 | P-2 | A- | A-2 | A- | F2 |
| Baa1 | BBB+ | BBB+ | Ниже среднего |
| Baa2 | P-3 | BBB | A-3 | BBB | F3 |
| Baa3 | BBB- | BBB- |
| Ba1 | Not prime | BB+ | B | BB+ | B | Неинвестиционныйспекулятивный |
| Ba2 | BB | BB |
| Ba3 | BB- | BB- |
| B1 | B+ | B+ | Высокоспекулятивный |
| B2 | B | B |
| B3 | B- | B- |
| Caa1 | CCC+ | C | CCC | C | Существенные риски |
| Caa2 | CCC | В высшей степени спекулятнивный |
| Caa3 | CCC- | Дефолт с ограниченной перспективой восстановления |
| Ca | CC |
| C |
| C | D | / | DDD | / | Дефолт |
|  |  |

 [Конец приложения II и документа]

1. Подробные сведения о рейтингах кредитоспособности приводятся содержатся в приложении II. [↑](#footnote-ref-2)
2. 1 Подробные сведения о рейтингах кредитоспособности приводятся содержатся в приложении. [↑](#footnote-ref-4)